

# Vuk'uzenzele

Uyefulelwa Luphiko Lwetekuchumana Netekwatisa (i-GCIS)

English / Siswati

Indlovana 2022 Lushicilelo 2

## Labente inkhohlakalo lephatselene netinsita te-COVID-19 babhekana nemtsetfo

**L**abona labo kanye netinkampani lebetitimbantzake kanye enkohlakalweni lephatselene nekutsengwa kwahulumende kwetimpahla netinsita teSifo seligciwane leKhorona (i-COVID-19) bayatilandza ngetento tabo.

Umbiko wekugcina weYunithi Lekhetsekile Yekuphenya (i-SIU) lomayelana neluphenyo lwayo kuletinsolo letiphatselene nanome ngabe ngukuphi kungasebentisi kahle timali te-COVID-19, kuyo yonkhe imikhakha yahlumende nakumkhakha lotimele isandza kugunyatwa nguMengameli Cyril Ramaphosa kutsi iwukhiphele sive.

“Lombiko usinyatselo lesimcoka sekulwa nenkhohlakalo nekungaphatsi ngefanelo emikhakheni yahlumende naletimele,” kusho yena.

NgaKholwane 2020, Mengameli Ramaphosa wagunyata i-SIU kutsi yente luphenyo.

Ngaleso sikhatsi, wavalalisa kutinikela kwakhe watsi nangabe i-SIU itfole bufakazi lobutsi kunelicala lebugebengu leleniwe, itawubopheleleka kutsi yendlulisele bufakazi kuMtimba Wavelonkhe Wetekushushisa (i-NPA).

I-SIU yaphindze futsi yagunyatwa kutsi ifake tinchubo tekutsetsa macala kute kubuyiswe nome ngabe nguwaphi emademesi nanome ngabe yini umbuso lokuwulahlekele.

**Kubika ngalokutfoliwe**  
I-SIU iphenye tinkontileka leti-5 467 letaniketwa batfulinsita laba-3 066, letilinganiselwa kutigidzigidzi leti-R14.3.

Luphenyo lwetinkontileka leti-4 549 seluphotfuliwe, kantsi leti-2 803 titfolakale kutsi atiniketwa ngekwe-



mtsetfo. Loku kulingana ne-62% yeluphenyo loseluphotfuliwe.

“Loluphenyo belucondzise kulowo nalowo kanye nakutikhungo lokukholelwa kutsi tisebentise kabi lesikhatsi sive sinekuhlaseleka kakhulu kutsi batinjingise bona kanye nalabo lababambisene nabo ekusebentiseni kabi imitfombolusito yahlumende,” kwasho yena njalo Mengameli.

Wangeta ngekutsi akwemu-

keleki sanhlobo nje kutsi tinkontileka letinengi kangaka lebekuhloswe ngato kutsi tisindzise timphilo kanye nekuvikela kulahlekelwa tindlela tekutiphilisa betingekho emtsetfweni, betentiwe ngekungalandzeli umtsetfo nome betinekuhwabanisa.

“Loluphenyo lukhombisa kutimisela kwetfu ekusephuleni inkhohlakalo kanye nekubukana ngco nalabo labenta loko kanye nekuba-

tsatsela tinyatselo,” kwasho yena njalo Mengameli Ramaphosa.

Lombiko wekugcina uchaza iminingwane yetindzaba i-SIU letendlulisele ku-NPA, kumatiko kanye nakutikhungo kumkhakha wahulumende kanye nakulamanye emacembu.

I-NPA itawuphotfula inchubo yekuboshwa kwalabo

**Iyachubeka elikhasini lesi-2**



**Timpawu tekucaphelisa kuchohotwa**

**Likhasi lesi-6**



**Lokufanele ukwati nge-PreP**

**Likhasi lesi-7**



Kufundza i-Vuk'uzenzele faka i-GOVAPP ku:



Bheka u-SA Government ku-Google playstore nome ku-appstore

TSINTSANA NATSI



Vuk'uzenzele



@VukuzenzeleNews

Iwebhusaythi: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)

I-imeyli: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)

[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

Lucingo: (+27) 12 473 0103

Tshedimosetso House:

1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083

**ELEMAHALA ALITSENGISI**

## Isukela elikhasini leku-1

labangakenti kahle kanye nekulungisa butsakatsaka lobutfolwe luphenyo lwe-SIU, kwachaza yena njalo Mengameli.

## Sinyatselo lesitsatsiwe

Kusukela lwacala loluphenyo, i-SIU, ngekusebentisana nalamanye ema-ajensi, yenta lenchubekelumbili lelandzelako:

- Emacala lange-45, lanesamba sesihlangene selinani letigidzigidzi le-R2.1, sewafakwe ku-Mkhandlu Lokhetsekile Wetenkhohlakalo, Ku-

khwabanisa Nekuhanjiswa Kwemali Ngendlela Lengekho Emtsetfweni. Lomkhandlu lokhetsekile uneligunyakwenta lemtsetfo lekubuyisa timali tahlumende letebiwe ngenkhohlakalo, ngekukhwanisa kanye nangekuhanjiswa kwemali ngalokungekho emtsetfweni, kanye nekutsatsela labente loko sinyatselo semtsetfo;

- Emacala lange-224 andluliselwe ekucondzisweni kwetigwegwe kwetiphatsimandla letisematikweni nome etikhungweni tahlumende;
- Emacala lange-386 andlu-

liselwe ku-NPA, kantsi lamatsatfu andluliselwe kutsi Mengameli atsatselwe tinyatselo;

- Emacala lange-330 wona andluliselwa kutsi atsatselwe sinyatselo setekuphatsa, lokufaka ekhatsi kuvinjelwa kusebenta (bangaphindzi basebentele hulumende).

Ngekusho kwalombiko, samba sesisonkhe setigidzi lenge-R551.5 (linani lakheshi netimphahla) titawubuyiswa, bese kutsi tigidzi letinge-R34.2 setibuyisiwe kute kube ngulamuhla.

Loluphenyo luvikele kulahleka kwetigidzi leti-R114.2, kanye netinkontileka

letibekelwe eceleni telinani letigidzi le-R170.4.

I-SIU ilindzele kutsi letindzaba tiphotfulwe emkhatsini weNdlovulenkulu naMabasa 2022, ngembikwekungeniswa kuMengameli kwembiko lowengetelelako ekupheleni kwenyanga yeNhlaba.

Lombiko awufaki ekhatsi iminingwane yeluphenyo loluchubekako lwetinsolo letitfolwe yi-SIU ngemuva kwelusuku lolungumncamulajucu lwembiko wekugcina.

Loku kufaka ekhatsi luphenyo lwebatfulinsita labange-476, labachumene netinkontileka letinge-964, telinani lelilinganiselwa eti-

gidzini letinge-R961.6.

Imiphumela yaloluphenyo, Lihhovisi laMengameli litsite, itawuphindza inikwe futsi embikweni wangenyanga yeNhlaba.

Mengameli wabonga i-SIU ngemsebenti lowentiwe kuletinyanga leti-18 letengcile, kanye netinhlabamkhosi kanye nabofakazi labanike baphenyi lwatiso. **U**

Ummango unga-sita ekulweni nekutsi kucedvwe inkhohlakalo etikhungweni tembuso ngekutsi ubike tento tenkhohlakalo kulenombolo yamahhala ye-SIU: **080 003 7774.**

# I-CACH ichumanisa titjudeni nematfuba ekufundza

## Silusapho Nyanda

**B**antfu labasha labasengakayitfoli indzawo yekufundza etikhungweni temfundvo lephakeme bangachumana neluhlelo lweSikhungo Sekunika Lusito Ngeticelo Letifakiwe (i-CACH) kute batfole lusito.

I-CACH yinsita ye-inthanethi yahlumende lelulawulwa Litiko Letemfundvo Lephakeme Nekucessha (i-DHET). Leluhlelo lusita labo labadzinga kufinyelela enyuvesi, emakolishi eLwatitsite Nemfundvo Yemisebenti Nekucessha (i-TVET) nematfuba ekutfufukisa emakhono.

"Tinsita te-CACH betisolomane tikhona kusukela mhla tinge-24 Bhimbidwane nga-2022, futsi titawulwa mhla tinge-31 Indlovulenkulu kusita labo labadzinga kutfole imfundvo ngemuva kwamatekuletjeni kodvwa lababukene netinsayeya

tekutfole indzawo," kusho Indvuna Yetemfundvo Lephakeme Nekucessha Dkt. Blade Nzimande.

I-CACH ingasita labo labafake ngesikhatsi ticelo tekwemukelwa enyuvesi nome ekolishi nga-2021 kodvwa abazange banikwe sikhala sekufundza kulolo hlelo lwekufundza lwabalu-khatsile.

I-DHET ichaze kutsi loku kuvamise kutsi kwenteke nangabe lowo lofake sicelo akahlangabetani netincabekelwane letidzingekekako noma-ke lesi sikhungo suke sesifinyelele kumkhawulo welinani letitjudeni lekumele kutsi sititsatse.

I-CACH ingaphindza futsi isite labo labafake ticelo tabo etikhungweni temfundvo lephakeme futsi bamukelwa, kodvwa nyalo sebefuna kuntjintja ticu tabo temfundvo tabo.

I-CACH itawendlulisela lowo nalowo kutinsita tekutfufukisa imisebenti futsi nangabe kwenteke, ibanike litfuba lekutsi babekelwe tikhala tekufundza ema-



nyuvesi nangabe tisekhona kanye nasemakolishi e-TVET nome kutinhlelo tekufundzela emsebentini ku-Mtimba Wemkhakha Wemfundvo Nekucessha (i-SETA), ngaphandle kwekutsi badzimate baye nome ngabe ngukusiphi sikhungo. Onkhe emanyuvesi ahulumende, emakolishi e-TVET kanye ne-SETA angafinyelela ku-database ye-CACH kufuna labo labahlangabetana netincabekelwane tetikhala tekufundza letisekhona.

"Tikhungo tikhetsa labo labaku-database ye-CACH bese titsintsana ngco nalabo letibakhetsile," kusho lokhulumela Litiko Letemfundvo

Lephakeme Nekucessha, Ishmael Mnisi.

Labafake ticelo lababhalise ne-CACH kufanele kutsi bangenise imininingwane yabo, lefaka ekhatsi umkhakha weticu tabo tekufundza. Labafake ticelo bangatikhetsela kutsi bayayemukela nome bayayala leyo mikhakha yekufundza leseluhlelweni lwe-CACH labanikwa yona.

Tikhungo temfundvo lephakeme titawukhona kufinyelela kuphela kulwatiso lwalabafake ticelo labaku-CACH, kuphela nangabe labafake ticelo sebahhalisile ku-CACH bafaka imiphumela yabo yeLibanga le-12.

Mnisi utsi i-CACH iphindze

futsi isite titjudeni lokungenteka tifune kufundza letisengakancumi mayelana nemisebenti letingayikhetsa ngekutsi itendlulisele ku-Khetha Career Development Services ye-DHET. **U**

**Bhalisa ku-CACH ngekusebentisa i-WhatsApp Chatbot (078 776 8660), nge-USD \*134\*225# nome nge-inthanethi ku-cach.ac.za. Kute utfole lwatiso lolubanti nge-CACH, vakashela likhasi le-Facebook ku: CACH\_SA.**



government communications

Department: Government Communication and Information System  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Tel: 012 473 0353

Email: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)

Address: Private Bag X745, Pretoria, 0001

Acting Head of Editorial and Production  
Tyrone Seale | [tyrone@gcis.gov.za](mailto:tyrone@gcis.gov.za)

Acting Editor-in-Chief  
Zanele Mngadi | [zanelemngadi@gcis.gov.za](mailto:zanelemngadi@gcis.gov.za)

Managing Editor  
Irene Naidoo | [irene@gcis.gov.za](mailto:irene@gcis.gov.za)

### Writers

More Matshediso  
Silusapho Nyanda

### Senior Designer

Tendai Gonese | Benny Kubjana

### Production Assistance

Jauhara Khan | Sebastion Palmer

### Language Practitioners

Nomgcibelo Motha | Boitumelo Phalatse  
Thandolunye Magudulela | Sizwe Ziqubu

**Vuk'uzenzele**  
is published by Government Communications (GCIS)

All rights reserved. Reproduction of the newspaper in whole or in part without written permission is strictly prohibited.

Printed by: **RISENG SUN PRINTERS**

Distributed by: **ON THE DOT**



"Manje sesikhatsi sefu sonkhe sekutsi sisebentisane, sihloniphe Nelson Mandela, sakhe iNingizimu Afrika lensha, lencono yawonkhewonkhe."

MENGAMELI CYRIL RAMAPHOSA

#SendMe

SIKWAKHELA LIKUSASA LELINCONO  
KUFUNDA KULO KOLOK WENTIWA NGUMADIBA



## Imitsetfo lemisha lecinisa kulwa ne-GBV

**K**ulomnyaka lo-  
phelile nasewu-  
yawuphela, nga-  
tfola incwadzi levela  
elicenjini letakhamuti  
letikhatsatekile ticela  
kutsi hulumende avike-  
le bomake nebantwana  
balelive ebudloveni.

Tikhomba kwenyuka  
kwelizinga lekudlwengulwa  
nekuhlaselwan g e k w e m a c a n s i  
babhale njengabomake  
labaphila njalo nge-  
kwesaba; sebalhlekelwa  
kuwetsemba umtsetfo.

Ngitsintseke kakhulu futsi  
ngeva buhlungu ngendlela  
labachaze ngayo kwesaba  
kwabo bomake balelive  
lababukana nako malanga  
onkhe.

Kuphendvula kulokuhlupheka  
kwabo bomake nebantwana  
lababukana nako, sesiphasise  
imitsetfo lokuhloswe ngayo  
kutsi ibavikele. Kodvwa ngaphandle  
kwekutsi kususwe labo labenta  
lobudlova emmangweni, bomake  
nebantwana bayachubeka  
nekuhlupheka futsi bayafa.

Ngisandza kusayina leminyane  
imitsetfo lemishisa kutsetfo  
kutsi isale isebenta ngekwemtsetfo  
legcina setsembiso setfu sekucinisa  
luhlelo lwetebulungiswa kutebugebengu,  
kugcugcutela kutilandza kumbuso  
wonkhe kanye nekwesekela labo  
labasindze kulobudlova ngayo  
yonkhe imitamoyetfu.

LoMtsetfo lomusha Wekuchibela  
Tebugebengu Netindzaba Letiphatselene  
Nabo uvikela labo labahlaseleka  
kalula kutsi bangahlukumeteki  
kwesibili ngekuvumela tinkantolo  
kutsi tikhetselabalamuli labatakuba khona

uma bantwana labancane, umuntfu  
lophilane nekukhubateka nome  
losakhulile kakhulu bebutwa  
mibuto enkantolo.

Uphindze futsi uvumele kusetjentiswa  
lokwengetiwe kwebufakazi ngekusebentisa  
bucwepheshe bekukhuluma ngevidiyo.  
Loku kusita ekuvikeleni fakazi kutsi  
angalinyatwa, kuvikela kubambeleleka  
lokungenasizatfu futsi kongatindleko  
tetincho.

Lomtsetfo lomusha uphindze futsi  
ucinise tinhlelo tetfu tekufuna ibheyili.

Umshushisi longaphikisi ibheyili  
emacaleni lakhetsekile kufanele kutsi  
babeke tizatfu tabo letisitaimende  
lesisemtsetfweni.

Inkantolo kufanele kutsi ibuke  
nome ngabe ngukuphi kwesatjiswa  
ngebudlova lobentiwa kulofake  
sikhalo kanye nekubuka kuphepha  
kwalofake sikhalo. Ngaphandle-ke  
nangabe inkantolo iyanetiseka kutsi  
kUNETIMO letingetulu kwekwenta  
letingenta kutsi kukhishwe ibheyili,  
ibheyili kufanele kutsi incatjelwe.

LoMtsetfo lomusha Wekuchibela  
Tebugebengu (Emacala eTamacansi  
Netindzaba Letiphatselene Nabo)  
wenta kutsi kube licala kuhlukunye  
twa ngekwemacansi kanye nekutenta  
umngani nebantfu labakhubatekile  
ngekwengcondvo ngenhloso yekubasebentisa  
kabi, nekuenta kutsi emacala  
etamacansi lentiwa kubantfu labakhubatekile  
ngekwengcondvo kufanele kutsi  
abhaliswe kuRejista Yavelonkhe  
Yebantfu



Labente Emacala Etemacansi (i-NRSO).

Sesitiphendvulile ticelo letitsi  
asicinise lulawulo lwe-NRSO.

Labo labanemacala ebugebengu  
betamacansi labawente kubantwana  
nome kubantfu labaphila nekukhubateka  
kwengcondvo, banekuboshwa kwaphambilini  
kuloku, futsi bagwetjwa sikhatsi lesingetulu  
kwetinyanga leti-18 bangafaka sicelo  
sekutsi emagama abo asuswe kurejista  
ngemuva kweminyaka lenge-20.

LoMtsetfo uphindze futsi uchubeke  
ulawule umsebenzi wekubika kwalabo  
bantfu labawabonako emacala etamacansi  
lentiwa kubantfu labahlaseleka lula.

LoMtsetfo lomusha Wekuchibela  
Tebudlova Lobentiwa Emakhaya ubuka  
naletinye tinkimbonkimbo tebudlelwano  
basekhaya lobunebudlova.

Sesiyicinisile inchubo yekutfola  
imiyalo yekantolo yekuvikeleka, futsi  
sangeta netimo tekutsi sicelo sayo  
ingafakwa ngaphasi kwatiphi timo.

Sesiyilungisile indzaba yabomake  
kanye neba-

ntfwana labahlukunye-twako  
nanome sebanawo umyalo wenkantolo  
wekubavikela, nome basasekuleyo  
nchubo yekufaka sicelo salowo myalo  
wenkantolo wekubavikela.

Nangabe inkantolo ikholwa kutsi  
lofake sicelo usengotini lengenteka  
nome kunini, ingawukhipha ngekushesha  
umyalo wekuvikeleka ngaphandle  
kwesidzingo sekunika lowo lekumele  
kutsi aphenzvule, satiso setincho.

Ngalokusemcoka, nangabe inkantolo  
ikhulula umuntfu lobekwe licala  
lebudlova basekhaya ngebheyili  
longakanikwa umyalo wenkantolo  
wekuvikeleka, inkantolo kufanele kutsi  
ikhiphe munye umyalo wenkantolo  
wekuvikeleka ngemuva kwekentaluphenyo.

Nangabe inkantolo ikhipha umyalo  
wenkantolo wekuvikeleka, kufanele  
kutsi ngesikhatsi lesifananako igunyate  
sigunyato sekuboshwa, lesimisiwe,  
sicondziswe kuTemisebenti Yemaphoyisa  
aseNingizimu Afrika (i-SAPS).

Nangabe lilunga le-SAPS lisola kutsi  
lofake sikhalo usengotini ngenca  
yekwephulwa kwemyalo, kufanele kutsi  
bambophe ngekushesha lowo lekumele  
kutsi aphenzvule.

LoMtsetfo nyalo sewubavikela ngalokungafihli  
bantfu lasebakhulile kunome ngabe nguluphi  
luhlelo lwebudlova basekhaya, uphindze  
futsi uvumele labafaka sikhalo kutsi  
bafake sicelo semyalo wekuvikeleka  
nge-inthanethi, kute bongesikhatsi  
netindleko tekuhamba.

Kuvikela labafake sikhalo kutsi  
bangachubeki bahlukunyetwe, inkantolo  
ingakhipha Satiso Sekukwelusa Kuphepha  
i-Safety Monitoring Notice lesitawudzinga  
kutsi lilunga le-SAPS lichumane njalo  
nalofake sikhalo ngaphandle kwekwati  
lwemhlukubeti.

Labasindze ekuhlukumetakeni nge-GBV  
bakhala njalo ngekungaphatfwa kahle  
nome ngekunganakwa kwetikhalo tabo  
nabafaka tikhalo etiteshini temaphoyisa.  
Emalunga e-SAPS lahluleka kuhambisana  
naletibopho ngaphasi walomtsetfo lomusha  
atawuba nelicala lekungatiphatsi kahle.

Bonkhe bantfu labadzala labanelwati  
nome labasola kutsi kunebudlova lobentiwa  
emntfwaneni, kumuntfu lophilane nekukhubateka  
kwengcondvo nome umuntfu losakhulile  
baphocekile kutsi batibike tento letinjalo  
kusonhlalakahle nome emaphoyiseni.  
Kungenti njalo kulicala lebugebengu.

Loku kwenta lomtsetfomgomo kutsi  
ube ngumtsetfo kutsi budlova lobucondziswe  
kubomake nebantwana kusibopho sanome  
ngabe ngubani.

Kuphasiswa kwalemitsetfo lemisha  
kusinyatselo lesicondze lapho. Kodvwa  
awusiso sisombululo. Kufanele kutsi  
kwekucala nje sivikele budlova nekuhlukumeteka  
kutsi kungenteki.

Kusebenta ngekuhlanganyela njengemango,  
kufanele kutsi sisebentise livi letfu, i-ejensi  
yetfu kanye nesibindzi lese-sisele naso  
kutsi sibucedzenya lobudlova lobentiwa  
ngemadvodza kubomake nasebantfwaneni .**U**